

lánok .: 34100911 Cistic
Dátum tla e: 11.06.2018 Dátum spracovania: 23.04.2018 SK
Verzia: 5.1 Dátum vydania: 23.04.2018 Strana 1 / 7

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Tovar .(výrobca/dodávate): 34100911
Identifikácia látky alebo zmesi Cistic
sauber! (CZ/SK)
Deichmann Art. Nr.: 2 985 309

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporujú

Relevantné identifikované použitia:

Cistic odevov a obuvi

1.3. Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

dodávateľ (výrobca/importér/sériový užívateľ/obchodník)

Nanogate Textile & Care Systems GmbH
Zum Schacht 3 Telefón: +49 - (0)6825 / 9591 - 0
D-66287 Göttelborn Fax: +49 - (0)6825 / 9591 - 852
E-mail info@nanogate.com

Útvar poskytujúci informácie:

E-mail (odborná osoba) msds@nanogate.com

1.4. Núdzové telefónne číslo

+421 2 4854 4511

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa Nariadenia (ES) .1272/2008 [CLP]

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle Nariadenia (ES) . 1272/2008 [CLP].

Aerosól 1 / H222	Aerosól	Mimoriadne horľavý aerosól.
Aerosól 1 / H229	Aerosól	Nádoba je pod tlakom: pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

2.2. Prvky označovania

Produkt je klasifikovaný a označený podľa smerníc ES alebo príslušných národných zákonov.

Označenie podľa Nariadenia (ES) .1272/2008 [CLP]

Piktogramy upozorňujúce na nebezpečenstvo



Nebezpečenstvo

Výstražné upozornenia

H222 Mimoriadne horľavý aerosól.
H229 Nádoba je pod tlakom: pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

Bezpečnostné upozornenia

P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.
Nefajčite.
P211 Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia.
P251 Neprepichujte alebo nespájajte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.
P410 + P412 Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.
P260 Nevdychujte aerosól.
P271 Používajte iba na vonkajšom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.
P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.
P103 Pred použitím si prečítajte etiketu.

obsahuje:

nepoužité

Doplňujúce informácie o nebezpečnosti (EU)

nepoužité

2.3. Iná nebezpečnosť

lánok .: 34100911
Dátum tla e: 11.06.2018
Verzia: 5.1

Cistic
Dátum spracovania: 23.04.2018
Dátum vydania: 23.04.2018

SK
Strana 2 / 7

ODDIEL 3: Zloženie / informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Nebezpe né zložky

Klasifikácia pod a Nariadenia (ES) .1272/2008 [CLP]

C. ES CAS c. INDEX c.	REACH c. Chemické znaenie Triedenie: // Poznámka	Hmotn-%
204-065-8 115-10-6 603-019-00-8	01-2119472128-37-xxxx dimetyléter stla ený plyn H280 / Hor . plyn 1 H220	10 < 12,5
203-448-7 106-97-8 601-004-00-0	01-2119474691-32 bután stla ený plyn H280 / Hor . plyn 1 H220	1 < 3
200-857-2 75-28-5 601-004-00-0	01-2119485395-27 izobután stla ený plyn H280 / Hor . plyn 1 H220	1 < 3
204-696-9 124-38-9	carbon dioxide stla ený plyn H280	0,5 < 1

Dodato né pokyny

Úplné znenie textu klasifikácií pozri: vi pod odsekom 16

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné pokyny

V prípade podozrení alebo výskytu symptómov sa pora te s lekárom. Po as bezvedomia nedávajte postihnutému ni do úst, prve te ho do stabilnej polohy na bok a vyh adajte lekársku pomoc.

Po nadýchnutí

Postihnutého preneste na erstvý vzduch, držte v teple a upokojte. Pri nepravidelnom dýchaní alebo zastavení dýchania poskytnite umelé dýchanie.

Po kontakte s pokožkou

Okamžite si vyzle te kontaminovaný odev. Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umy ve kým množstvom Voda a mydlo. Nepoužívajte rozpúš adlá alebo riedidlá.

Po o nom kontakte

Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstrá te ich. Pokra ujte vo vyplachovaní. Okamžite sa pora te s lekárom.

Po požití

Pri požití vypláchnite ústa vodou (iba ak je postihnutý pri vedomí). Okamžite sa pora te s lekárom. Zasiahnutého utíšte. Nevyvolávajte zvracanie.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a ú inky, akútne aj oneskorené

V prípade podozrení alebo výskytu symptómov sa pora te s lekárom.

4.3. Údaj o akejko vek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodný hasiaci prostriedok:

pena odolná vo i alkoholu, kyslí ník uhli itý, Prášok, hmla, (voda)

Z bezpe nostných dôvodov nevhodné rozpúš adlá:

ostrý prúd vody

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pri horení vzniká hustý ierný dym. Vdýchnuté nebezpe né produkty rozkladu môžu spôsoby vážne zdravotné ažkosti.

5.3. Rady pre požiarnikov

Ma pripravený ochranný dýchací prístroj. Neumožnite úniku hasiacej vody do kanalizácie, zemi alebo pôd. Uzavreté nádoby

lánok .: 34100911
Dátum tla e: 11.06.2018
Verzia: 5.1

Cistic
Dátum spracovania: 23.04.2018
Dátum vydania: 23.04.2018

SK
Strana 3 / 7

v blízkosti ohniska požiaru ochla te vodou.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvo ení

- 6.1. **Osobné bezpe nostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**
Uchovávajúte mimo dosahu zdrojov zapálenia. Zasiahnutú oblas vyvetra . Nevdychujte výpary.
- 6.2. **Bezpe nostné opatrenia pre životné prostredie**
Zabráni úniku do kanalizácie a vôd. Pri zne istení riek, jazier alebo odvod ovacích kanálov informujte pod a miestných právnych predpisov príslušné úrady.
- 6.3. **Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vy istenie**
Výstupný materiál ochrani te nehor avým nasávacím prostriedkom (napr. piesok, zem, vermiculit, kremelina) a uložte ich do nato ur ených nádob na zneškodnenie (pozri kapitolu 13). O istenie urobte s istiacími prostriedkami, nepoužívajte rozpúš adlá.
- 6.4. **Odkaz na iné oddiely**
Dodržiava bezpe nostné predpisy (pozri oddiel 7 a 8).

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- 7.1. **Bezpe nostné opatrenia na bezpe né zaobchádzanie**

Pokyny pre bezpe né použitie

Zabráni tvorbe hor avých a explozívnych koncentrácií pár vo vzduchu a prekro eniu limitu pre pracovné prostredie. Materiál použite len na miestach vzdialených od otvoreného svetla, oh a a iných možností zápalných zdrojov. Elektrické zariadenia musia by chránené pod a uznávaného štandardu. Materiál sa môže elektrostaticky nabíja . Naplánujte uzemnenie nádrže, aparátúr, erpadiel a odsávacích zariadení. Odporú a sa nosenie antistatického odevu vrátane topánok. Podlahy musia by elektricky vodivé. Udržujte mimo dosahu od zdrojov tepla, iskier a otvorených plame ov. Použite náradie zabra ujúce vzniku iskier. Zabrá te kontaktu s pokožkou, o ami a odevom. Nevdychova prach, iasto ky a rozstrekovanú hmlu pri aplikácii tohto prípravku. Vyvarujte sa vdychovaniu brusného prachu. Pri používaní nejedzte, nepite ani nefaj ite. Osobná ochrana: pozri oddiel 8. Nevyprázd ujte nádoby tlakom - žiadna tlaková nádoba! Uschováva vždy v nádobách, ktoré zodpovedajú rovnakému materiálu originálnej nádoby. Riadi sa zákonnými ochrannými a bezpe nostnými predmismi.

Pokyny k ochrane pred požiarimi a výbuchmi:

Výpary sú ažšie ako vzduch. Výpary tvoria so vzduchom výbušnú zmes.

- 7.2. **Podmienky bezpe ného skladovania vrátane akejko vek nekompatibility**

Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Skladovanie v súlade s prevádzkovým bezpe nostným nariadením. Uchovávajúte nádobu tesne uzavretú. Nevyprázd ujte nádoby tlakom - žiadna tlaková nádoba! Faj i zakázané. Je zakázaný vstup nepovolaným osobám. Nádoby skladova starostlivo uzatvorené a stojatej polohe, aby sa zabránilo možnému vyte eniu. Podlahy musia zodpoveda "smerniciam na zabránenie nebezpe enstva zapálenia v dôsledku elektrostatických nábojov (TRBS 2153)".

Pokyny k spoľo nému skladovaniu

Držte mimo dosahu od silných kyselín a alkalických materiálov ako aj oxidantov.

alšie údaje k podmienkam skladovania

Dodržiujte údaje na etikete. Skladujte v dobre vetranej a suchej miestnosti pri teplote medzi 15 °C až 30 °C. Chráni pred horú avou a priamym slne ným žiarením. Uchovávajúte nádobu tesne uzavretú. Odstrá te všetky zdroje vznietenia. Faj i zakázané. Je zakázaný vstup nepovolaným osobám. Nádoby skladova starostlivo uzatvorené a stojatej polohe, aby sa zabránilo možnému vyte eniu.

- 7.3. **Špecifické kone né použitie(-ia)**

Dodržiavajte pokyny v technickom liste Dodržiujte návod na použitie. Pred použitím si pre ítajte etiketu.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- 8.1. **Kontrolné parametre**

Medzné hodnoty pre pracovisko

dimetyléter

INDEX . 603-019-00-8 / . ES 204-065-8 / CAS . 115-10-6

NPEL, priemerny: 1920 mg/m³; 1000 ppm

bután

INDEX . 601-004-00-0 / . ES 203-448-7 / CAS . 106-97-8

NPEL, priemerny: 2400 mg/m³; 1000 ppm

Poznámka: (Dokázaný karcinogén pre ľudí, Pravdepodobný mutagén)

lánok .: 34100911
Dátum tla e: 11.06.2018
Verzia: 5.1

Cistic
Dátum spracovania: 23.04.2018
Dátum vydania: 23.04.2018

SK
Strana 4 / 7

izobután

INDEX . 601-004-00-0 / . ES 200-857-2 / CAS . 75-28-5

NPEL, priemerny: 2400 mg/m³; 1000 ppm

Poznámka: (Dokázaný karcinogén pre ľudí, Pravdepodobný mutagén)

carbon dioxide

. ES 204-696-9 / CAS . 124-38-9

NPEL, priemerny: 9000 mg/m³; 5000 ppm

Dodato né pokyny

priemerny : dlhodobá medzná hodnota pre pracovisko

krátkodoby : krátkodobý limit pre pracovisko

Ceiling : najvyššie obmedzenie

8.2. Kontrola expozície

Zabezpe te dobré vetranie. To sa môže dosiahnu lokálnym alebo celkovým odsávaním. V prípade, ak nie je dosta ujúce, aby sa koncentrácia aerosólu a výparov rozpúš adiel držala pod limitom pre pracovné prostredie, je potrebné nosi ochranný dýchací prístroj.

Kontrola expozície na pracovisku

Ochrana dýchania

Ak koncentrácia rozpúš adla leží nad limitmi pre pracovné prostredie, je za týmto ú elom potrebné nosi vhodný, povolený ochranný dýchací prístroj. Je potrebné dba na obmedzenia gravidity zvierat pod a GesStoffV(vyhláska o nebezpe ných látkach) v kombinácii s pravidlami používania ochranných dýchacích prístrojov (BGR 190). Použite dýchací prístroj iba s ozna ením CE vrátane štvormiestneho identifika ného ísla.

Odporúaná Ochrana dýchacích ciest: dýchací prístroj s maskou polovice filtrom typu materiálu A. normy EN 136, 140 a 405 Európskej komisie pre normalizáciu (CEN) odporúanie pre respirátory, normy EN 149 a EN 143 poskytnúť odporúčania k respiracným filtre.

Ochrana rúk

Pri dlhšom a opakovanom zaobchádzaní je potrebné použi materiál na rukavice: NBR (Nitrilový kau uk) / Butylový kau uk
Hrúbka rukavicového materiálu >= 0,7 mm

Doba permeácie (maximálna doba nosenia) > 480 min.

Je potrebné dba na pou enia a informácie výrobcu ochranných rukavíc oh adne použitia, skladovania, údržby a výmeny. as prieniku materiálu rukavíc v závislosti od sily a trvania expozície kože. Odporú ané výrobky rukavíc DIN EN 374

Ochranné krémy môžu pomôc ochráni vystavené oblasti pokožky. Po kontakte by sa tieto v žiadnom prípade nemali použi .

Ochrana o í

Pri nebezpe í postreknutia noste tesné ochranné okuliare.,

Ochrana tela

Nosi antistatické oble enie z prírodného vlákna (bavlna) alebo teplovzdorného syntetického vlákna.

Ochranné opatrenia

Po kontakte dôkladne o istite povrch pokožky vodou a mydlom alebo použite vhodný istiaci prostriedok.

Kontroly environmentálnej expozície

Zabráni úniku do kanalizácie a vód. Pozri kapitola 7. Nie sú potrebné žiadne opatrenia nad rámeč.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzh ad balenia:

Skupenstvo:

Farba:

Kvapalný

bezfarebný

Zápach:

po miernom vô a

Prah zápachu:

nie je stanovené

hodnota pH pri 20 °C::

5 - 6

Metóda: DIN 19268

Teplota topenia/tuhnutia:

nie je stanovené

Po iato ná teplota varu a destila ný rozsah:

nie je stanovené

Bod vzplanutia:

-60 °C

Metóda: DIN 51755 cast 1

Rýchlos odparovania:

nie je stanovené

*

lánok .: 34100911
Dátum tla e: 11.06.2018
Verzia: 5.1

Cistic
Dátum spracovania: 23.04.2018
Dátum vydania: 23.04.2018

SK
Strana 5 / 7

Ho lavost (tuhá látka, plyn):	
Doba vyhorenia (s):	nie je stanovené
Horné/dolné limity hor avosti alebo výbušnosti:	
Dolná hranica výbušnosti:	1,45 Obj-%
Horná hranica výbušnosti:	18,6 Obj-%
	Zdroj: dimetyléter
Tlak pary pri20 °C::	701,25 mbar
Hustota pár:	nie je stanovené
Relatívna hustota:	
Hustota pri20 °C::	0,92 g/cm3
	Metóda: DIN EN ISO 15212-1
Rozpustnos (rozpustnosti):	
Rozpustnos vo vode (g/L) pri20 °C::	rozpustný
Rozde ovací koeficient: n-oktanol/voda:	pozri oddiel 12
Teplota samovznietenia:	235 °C
	Zdroj: dimetyléter
Teplota rozkladu:	nie je stanovené
Viskozita pri20 °C::	< 10 mPa s
	Metóda: DIN 53019
Výbušné vlastnosti:	nepoužite né
Vlastnosti podporujúce horenie:	nepoužite né

9.2. **alšie informácie** *

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. **Reaktivita**

10.2. **Chemická stabilita**

Pre uplatnenie odporú aných predpisov ku skladovaniu a trvalej manipulácii. alšie informácie o vhodnom skladovaní: pozri oddiel 7.

10.3. **Možnos nebezpe ných reakcií**

Držte mimo dosahu od silných kyselín, silných zásad a silných oxida ných prostriedkov, aby sa zabránilo exotermickým reakciám.

10.4. **Podmienky, ktorým sa treba vyhnú**

Pri vysokých teplotách môžu vznika nebezpe né produkty rozkladu.

10.5. **Nekompatibilné materiály**

10.6. **Nebezpe né produkty rozkladu**

Pri vysokých teplotách môžu vznika nebezpe né produkty rozkladu, napr.: kyslí ník uhli itý, kyslí ník uho natý, dym, oxidy dusíka.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

Klasifikácia pod a Nariadenia (ES) .1272/2008 [CLP]
Samostatne neexistujú žiadne údaje o tomto prípravku.

11.1. **Informácie o toxikologických ú inkoch**

Akútna toxicita

Toxikologické údaje nie sú k dispozícií.

leptanie/podráždenie pokožky; Vážne poškodenie o í/podráždenie o í

Toxikologické údaje nie sú k dispozícií.

Respira ná alebo kožná senzibilizácia

Toxikologické údaje nie sú k dispozícií.

Toxicita pre špecifický cie ový orgán

Toxikologické údaje nie sú k dispozícií.

Aspira ná nebezpe nos

Toxikologické údaje nie sú k dispozícií.

Číslo : 34100911
Dátum tlače: 11.06.2018
Verzia: 5.1

Cisť
Dátum spracovania: 23.04.2018
Dátum vydania: 23.04.2018

SK
Strana 6 / 7

Skúsenosti z praxe/užívateľa

Iné upozornenia:

Vdýchnuté nebezpečné látky rozpúšťadla nad WEL limity môžu viesť k vážnym zdravotným ťažkostiam, ako napr. podráždenie sliznice a dýchacích ciest, poškodenie pečene, obličiek a centrálného nervového systému. Príznakmi toho sú: bolesť hlavy, závrať, únava, svalová slabosť, omámenosť, v ťažkých prípadoch: bezvedomie. Rozpúšťadlá môžu resorpciou pokožky spôsobiť niektoré z vyššie uvedených účinkov. Dlhší a opakovaný kontakt s produktom vedie k odmasteniu pokožky ale nemusí spôsobiť alergické poškodenie pri kontakte s pokožkou (kontaktná dermatitída) a/alebo poškodzovanie zdravia resorpciou. Streknutia môžu spôsobovať podráždenie oka a reverzibilné (dočasné) poškodenia.

Súhrnné hodnotenie vlastností CMR

Obsahované látky tejto zmesi nespĺňajú kritériá pre CMR kategórie 1A alebo 1B podľa CLP.

Poznámka

Samostatne nie sú k dispozícii žiadne údaje o tomto prípravku.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

súhrnná charakteristika

Klasifikácia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]
Samostatne nie sú k dispozícii žiadne údaje o tomto prípravku.
Zabráni úniku do kanalizácie a vôd.

12.1. Toxicita

Toxikologické údaje nie sú k dispozícii.

12.2. Stálosť a odbúrateľnosť

Toxikologické údaje nie sú k dispozícii.

12.3. Bioakumulatívny potenciál

Toxikologické údaje nie sú k dispozícii.

12.4. Mobilita v pôde

Toxikologické údaje nie sú k dispozícii.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

12.6. Iné nepriaznivé účinky

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu *

Primeraná likvidácia odpadu / produktu

Odporúčanie

Zabráni úniku do kanalizácie a vôd. Tento materiál a jeho obal uložte na bezpečnom mieste. Likvidácia odpadu podľa Smernice 2008/98/ES o odpadoch a nebezpečných odpadoch.

Navrhovaný zoznam pre kód odpadu/označenie odpadu podľa EAKV

160504 Plyn v tlakových nádobách (vrátane halónov) obsahujúce nebezpečné látky

obal

Odporúčanie

Nekontaminované a bezo zvyšku vyprázdnené obaly môžu byť privezené na recykláciu. Nedôkladne vyprázdnené nádoby sú zvláštny odpad.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1. číslo OSN

UN 1950

14.2. Správne expedované označenie OSN

Pozemná doprava (ADR/RID):
Lodná doprava (IMDG):
Letecká preprava (ICAO-TI / IATA-DGR):

DRUCKGASPACKUNGEN, entzündbar
AEROSOLS
Aerosols, flammable

14.3. Trieda nebezpečnosti pre dopravu

2.1

14.4. Obalová skupina *

nepoužiteľné

lánok .: 34100911 Cistic
Dátum tla e: 11.06.2018 Dátum spracovania: 23.04.2018
Verzia: 5.1 Dátum vydania: 23.04.2018

SK
Strana 7 / 7

14.5. Nebezpe nos pre životné prostredie

Pozemná doprava (ADR/RID) nepoužité né
Námornýzne is ovate nepoužité né

14.6. Osobitné bezpe nostné opatrenia pre užívate a

Preprava vždy v uzavretých, rovno stojacich a bezpe ných nádobách. Zabezpe te, aby osoby, ktoré prepravujú tovar vedeli, o je potrebné robi v prípade nehody alebo vyte enia.
Pokyny pre bezpe né použitie: pozri odstavce 6 - 8

alšie údaje

Pozemná doprava (ADR/RID)

Kód obmedzenia v tuneli D

Lodná doprava (IMDG)

EmS- íslo F-D, S-U

Letecká preprava (ICAO-TI / IATA-DGR)

14.7. Doprava hromadného nákladu pod a prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

nepoužité né

ODDIEL 15: Regula né informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpe nosti a ochrany zdravia a životného prostredia *

Predpisy EÚ

VOC Švaj iarsko:

váhový podiel in %: 15,05

Národné predpisy

Pokyny k obmedzenej innosti

Rešpektujte pracovné obmedzenie pod a zákona (92/85/EHS) na ochranu budúcich a doj iacich matiek.

Rešpektujte pracovné obmedzenie nepľnoletých osôb pod a zákona (94/33/ES).

15.2. Hodnotenie chemickej bezpe nosti

Posúdenia bezpe nosti látok neboli vykonané pre látky v tomto prípravku.

ODDIEL 16: Iné informácie

Úplné znenie textu klasifikácie z oddielu 3:

stla ený plyn / H280 Plyny pod tlakom

Obsahuje plyn pod tlakom, pri zahriatí môže vybuchnú .

Hor . plyn 1 / H220 hor avéplyny

Mimoriadne hor avýplyn.

alšie údaje

Klasifikácia pod a Nariadenia (ES) .1272/2008 [CLP]

Informácie v tejto karte bezpe nostných údajov zodpovedajú nášmu terajšiemu stavu vedomostí ako aj národným ustanoveniam EÚ. Produkt sa bez písomného súhlasu nesmie používať za iným účelom použitia, ako je uvedené v kapitole 1. Úlohou používateľa je stále urobiť všetky potrebné opatrenia, aby sa splnili požiadavky miestnych pravidiel a zákonov. Údaje v tejto karte bezpe nostných údajov opisujú požiadavky na bezpe nos nášho produktu a nepredstavujú zaru enie produktových vlastností.

* Údaje v porovnaní s predchádzajúcou verziou sa zmenili